

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2013/9/EU

af 11. marts 2013

om ændring af bilag III til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF af 17. juni 2008 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 30, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke væsentlige bestemmelser i dette direktiv i forbindelse med tilpasningen af bilag II-IX, skal vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol, jf. artikel 29, stk. 4, i direktiv 2008/57/EF.

(2) FN's konvention om rettigheder for personer med handicap, som den Europæiske Union er part i ⁽²⁾, fastsætter i artikel 3 tilgængelighed som et generelt princip og kræver i artikel 9, at deltagerstaterne træffer passende foranstaltninger til at sikre, at personer med handicap har adgang på lige fod med andre. Disse foranstaltninger, som omfatter identifikation og afskaffelse af hindringer og barrierer for tilgængelighed, gælder bl.a. for transport. I overensstemmelse med artikel 216, stk. 2, i TEUF er aftaler, som Unionen indgår, bindende for EU-institutionerne og medlemsstaterne, og direktiv 2008/57/EF — en retsakt, der henhører under den afledte EU-ret — er underlagt forpligtelserne i konventionen.

(3) I henhold til betragtning 10 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 af 23. oktober 2007 om jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser ⁽³⁾ har handicappede og bevægelseshæmmede personer samme ret som alle andre borgere til fri bevægelighed, frit valg og ikke-forskelsbehandling og bør have samme mulighed for at rejse med jernbane som alle andre borgere. Jernbanevirksomheder og stationsledere

sikrer ved anvendelsen af TSI for bevægelseshæmmede personer, at stationer, perroner, vogne og andre faciliteter er tilgængelige for handicappede og bevægelseshæmmede personer. jf. forordningens artikel 21.

(4) Det er nødvendigt at tilpasse bilag III til direktiv 2008/57/EF for at indføre en eksplicit henvisning til tilgængelighed. Tilgængelighed er et væsentligt krav, der både gælder generelt for jernbanesystemets interoperabilitet og specifikt for delsystemerne infrastruktur, rullende materiel, drift og trafiktelematik for persontrafikken. Bilag III til direktiv 2008/57/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Foranstaltningerne i dette direktiv berører ikke på nogen måde princippet om gradvis gennemførelse, som det fremgår af direktiv 2008/57/EF, særligt at delsystemer, der er angivet som mål i en TSI, kan gennemføres gradvist inden for en rimelig frist, og at hver enkelt TSI angiver en strategi for anvendelsen med det formål at gennemføre en gradvis overgang fra den bestående til den endelige situation, hvor overholdelse af TSI'en er generaliseret.

(6) Foranstaltningerne i direktivet stemmer overens med tilgangen vedrørende opnåelse af lige adgang ved hjælp af tekniske løsninger, driftsforanstaltninger eller begge dele.

(7) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, som blev nedsat ved artikel 29, stk. 1, i direktiv 2008/57/EF —

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag III til direktiv 2008/57/EF, der indeholder væsentlige krav, ændres som følger:

⁽¹⁾ EUT L 191 af 18.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Rådets afgørelse 2010/48/EF af 26. november 2009 om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af De Forenede Nationers konvention om handicappedes rettigheder (EUT L 23 af 27.1.2010, s. 35).

⁽³⁾ EUT L 315 af 3.12.2007, s. 14.

1. Følgende punkt tilføjes i punkt 1:

»1.6. Tilgængelighed

1.6.1. Delsystemerne »infrastruktur« og »rullende materiel« skal være tilgængelige for handicappede og bevægelseshæmmede personer på lige fod med andre ved at forebygge eller fjerne barrierer samt ved hjælp af andre relevante foranstaltninger. Dette omfatter design, konstruktion, fornyelse, opgradering, vedligeholdelse og drift af de relevante dele af delsystemerne, som offentligheden har adgang til.

1.6.2 Delsystemerne »drift« og »trafiktelematik for persontrafikken« skal indeholde de funktioner, som er nødvendige for at lette adgangen for personer med handicap og bevægelseshæmmede personer på lige fod med andre ved at forebygge eller fjerne barrierer samt ved hjælp af andre relevante foranstaltninger.«

2. Følgende punkt tilføjes i punkt 2, stk. 1:

»2.1.2. Tilgængelighed

2.1.2.1. »Infrastruktur«-delsystemer, som offentligheden har adgang til, skal være tilgængelige for personer med handicap og bevægelseshæmmede personer i overensstemmelse med punkt 1.6.«

3. Følgende punkt tilføjes i punkt 2, stk. 4:

»2.4.5. Tilgængelighed

2.4.5.1. »Rullende materiel«-delsystemer, som offentligheden har adgang til, skal være tilgængelige for personer med handicap og bevægelseshæmmede personer i overensstemmelse med punkt 1.6.«

4. Følgende punkt tilføjes i punkt 2, stk. 6:

»2.6.4. Tilgængelighed

2.6.4.1. Der skal tages passende skridt for at sikre, at driftsregler indeholder de funktioner, der er nødvendige for at sikre tilgængeligheden for personer med handicap og bevægelseshæmmede personer.«

5. Følgende punkt tilføjes i punkt 2, stk. 7:

»2.7.5. Tilgængelighed

2.7.5.1. Der skal tages passende skridt for at sikre, at »trafiktelematik for persontrafikken«-delsystemer indeholder den funktionalitet, der er nødvendig for at sikre tilgængeligheden for personer med handicap og bevægelseshæmmede personer.«

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 2014. De tilsender straks Kommissionen disse love og bestemmelser.

Lovene og bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

3. Forpligtelsen til at gennemføre dette direktiv i national lovgivning gælder ikke for Republiken Cypren og Republiken Malta, så længe der ikke er etableret noget jernbanenet på deres område.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2013.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand